

The Original
smarTrike[®]

Ride on! Keep exploring.

Touch sTeering[®]
With the Lightest Touch, Maneuvers Like a Stroller

ヴォヤージュ

TM

VOYAGE 取扱説明書



対象年齢
10~36
ヶ月

耐荷重
17
kg

※写真はイメージです。

お買い上げいただきまして誠にありがとうございます。この取り扱い説明書は必ずお読みになり、安全上の注意事項を良くご理解の上、商品をご使用ください。不適切な取り扱いは事故につながる恐れがあります。また、本書をいつでも参照できるように大切に保管してください。

ご使用上の注意

おケガのない様、安全にお使いいただくために、必ず以下の事柄をお守りください。



ご使用前に必ず、すべてのネジの締め具合とタイヤのはまり具合をご確認ください。
Smart Trike は階段、斜面、公道、道路の近くや濡れた地面を避け、安全な場所でご使用ください。
Smart Trike は公園等、屋外での使用を前提に設計されております。

SmartTrikeをご使用のお客様へのお願い

本書をいつでも参照できるように大切に保管してください。

警告

1. コントロールバーで舵を取るときは、必ずお子様にフットレストを使用させ、前輪を空回りモードにしてください。
(ペダルと前輪が運動していない状態となります)
2. 乗る際には必ず靴を履いて下さい。裸足やサンダルでのご使用はお避け下さい。
3. お子様の安全の為、お子様が主導で三輪車として漕ぐ場合、必ず保護具(ヘルメット、膝パッド、肘パッドなど)を着用して下さい。
4. 車の通行しない平坦な舗装路面でご使用下さい。公道では使用しないで下さい。
5. 夕暮れ時や夜間、視界の悪い場所、および悪天候時にはご使用をしないで下さい。
6. 定期的に点検し、必要な場合はネジ等を締めなおして下さい。摩耗もしくは破損のある場合は直ちに交換をお勧めします。
7. 2人以上で乗らないで下さい。
8. 最大耐荷重は17キログラムです。
9. 対象年齢は 10ヶ月から36ヶ月までの幼児です。
10. 組み立ては大人の方が行なって下さい。組み立て前には小さなパーツが含まれており、3歳未満の子供は窒息する危険性があります。
11. 道路や水、砂、砂利、汚れ、落ち葉やその他の堆積物のある路面は避けて下さい。雨天の場合は牽引力、制動力、視界が低下します。
12. 排水溝および路面の状態が急に変わる場所でのご使用はお避け下さい。突然停止する事があります。
13. 車の通行しない平らな舗装路面でご使用下さい。
14. 車の通行している場所、駐車場でのご使用はお避け下さい。
15. 歩行者に注意してください。
16. 交通安全規制に従って使用制限を確認してください。現地の交通および使用に関する全ての法律と規制を遵守して下さい。
17. 路面の状況によっては細かい石が車輪に挟まり急停車する事があります。ご注意ください。
18. 破損、変形、故障した場合はご使用を避けて下さい。
19. 坂道など傾斜のある場所でのご使用はお控え下さい。予期せぬスピードが出るため転倒する危険性があります。
20. 危険ですので、製造元・輸入元が認可する以外の改造・加工は行わないでください。
21. ご使用の際は必ず保護者の方が付き添い危険な使い方をしないように注意して下さい。
22. 本製品を火気に近づけたり、高温になる場所に置かないで下さい。
23. 本製品を雨のあたる場所に放置しないで下さい。

保護者の方へ：必ずお読みください。

- ・本製品には小さな部品が付属しています。飲み込むと危険ですので、3歳未満のお子様には絶対に与えないで下さい。
- ・小さな部品が取れてしまった場合は速やかに処分してください。

ご使用上の注意

- ・パッケージはお子様の手の届かない所に保管するか処分してください。
- ・梱包材は玩具ではありません。全てを取り外してからお子様にお与え下さい。
- ・パッケージの写真、イラストと実際の製品は改良により多少異なる場合がございます。予めご了承下さい。
- ・本製品の使用、保管に関しては保護者の方がご注意の上、管理して下さい。
- ・ご使用前に取り扱い説明書をよくお読みください。
- ・本体の汚れは清潔な水でかたく絞った柔らかい布等で拭いてください。
- ・回転部、可動部の隙間に指や髪、衣類を入れないでください。挟まれて怪我をする恐れがあります。
- ・床に傷がつく場合がございますのでご注意ください。
- ・ベルトを首に巻きつけないでください。窒息の危険があります。またもつれによる事故を防ぐため、手や足に絡まった場合は、速やかに外してください。
- ・簡易シェードのため、防水、UV加工は施されていません。
- ・写真はイメージです。
- ・写真の色は印刷により実物と異なる場合がございます。

The Original
smarTrike®

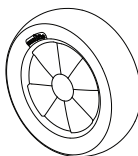
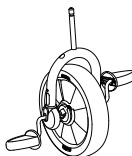
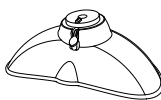
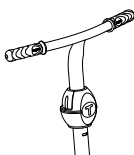
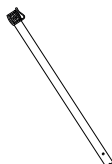
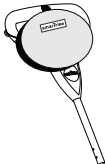


www.smarTrike.com

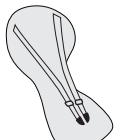
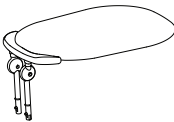
www.youtube.com/user/SmartTrikeOfficial



195

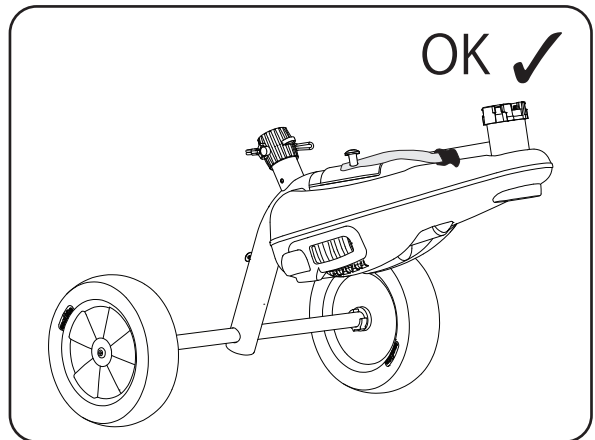
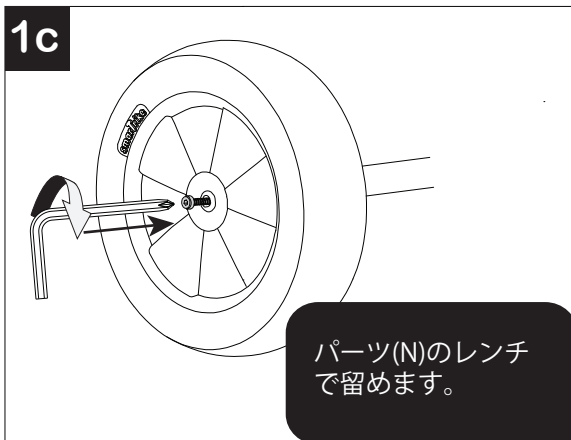
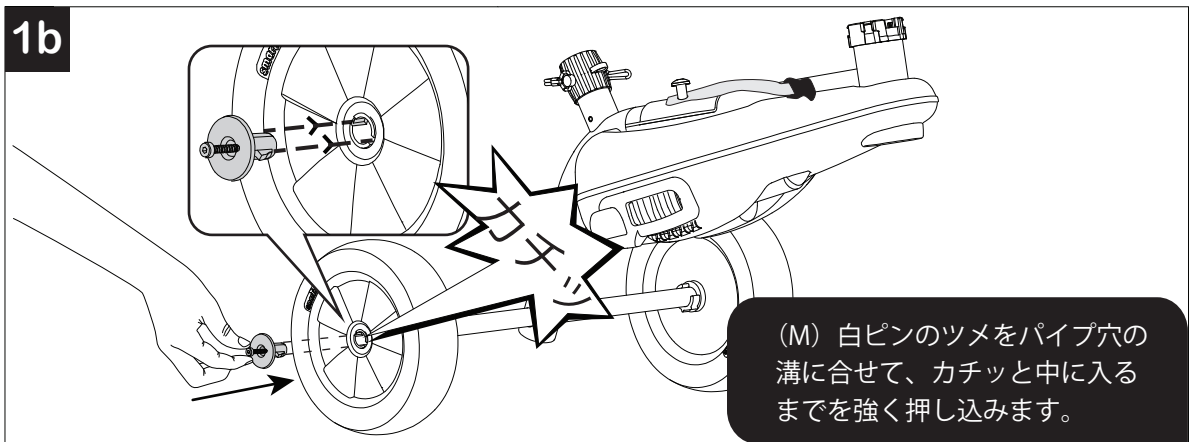
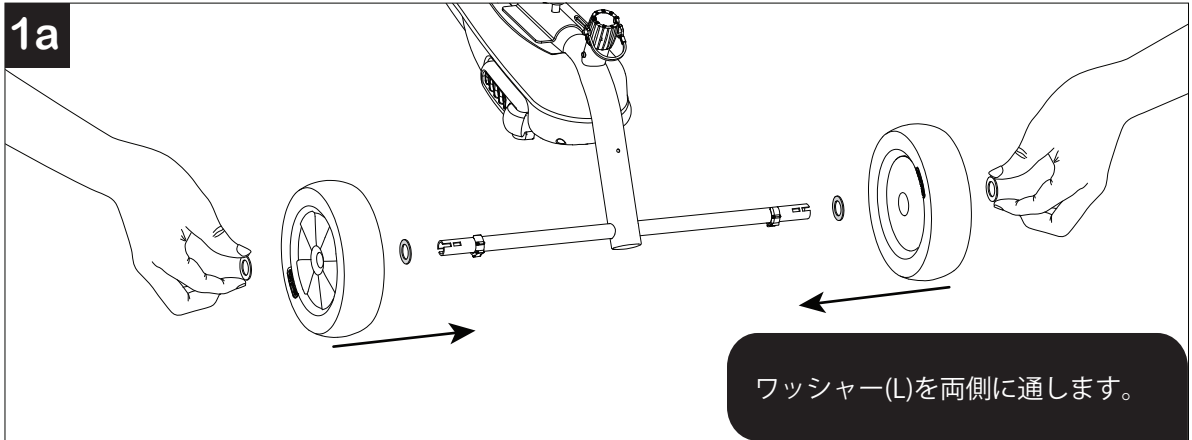
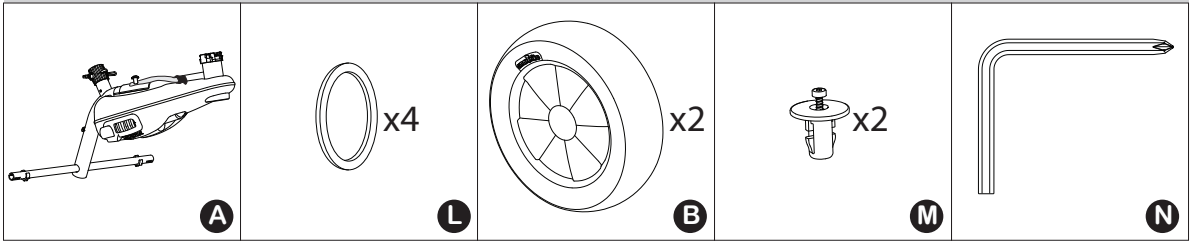
1	665100	607130 X2	607120	607210
				
A	B	C	D	
607150	607220	607110	607200	
				
E	F	G	H	
607141	665140	695360		
				
I	J	K		

2	607190		
 X4	 X2		

3	695280	665170	695410
			
	P	Q	R

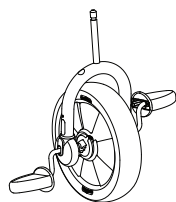
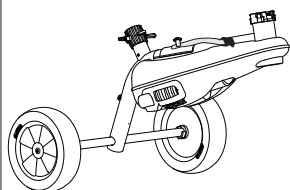
Step 1

必要なパーツ

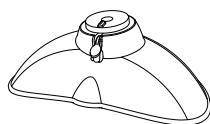


Step 2

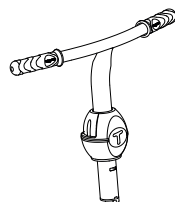
必要なパーツ



C

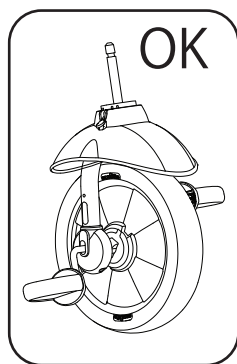
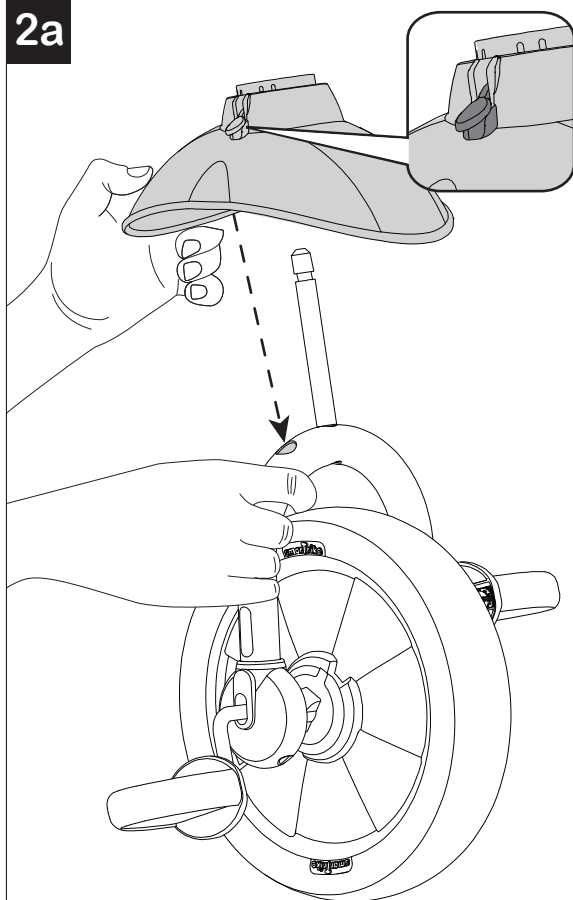


D



E

2a

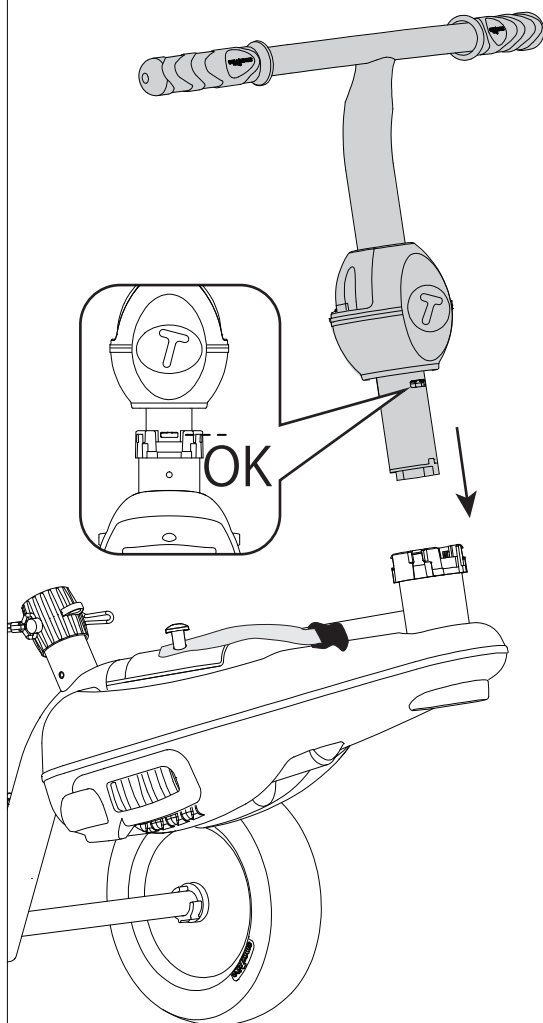


泥よけの凸部分と前輪の凹部分の位置を合わせ、泥よけを棒に最後まで通します。

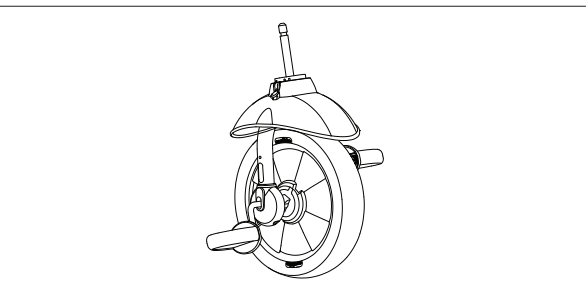
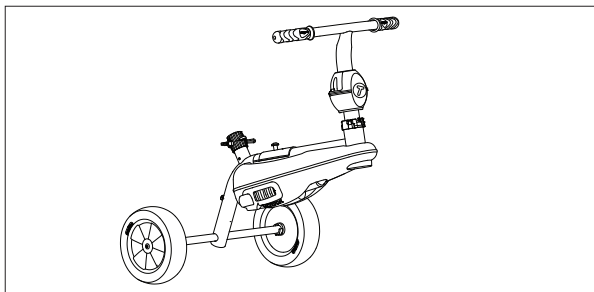
2b

注意

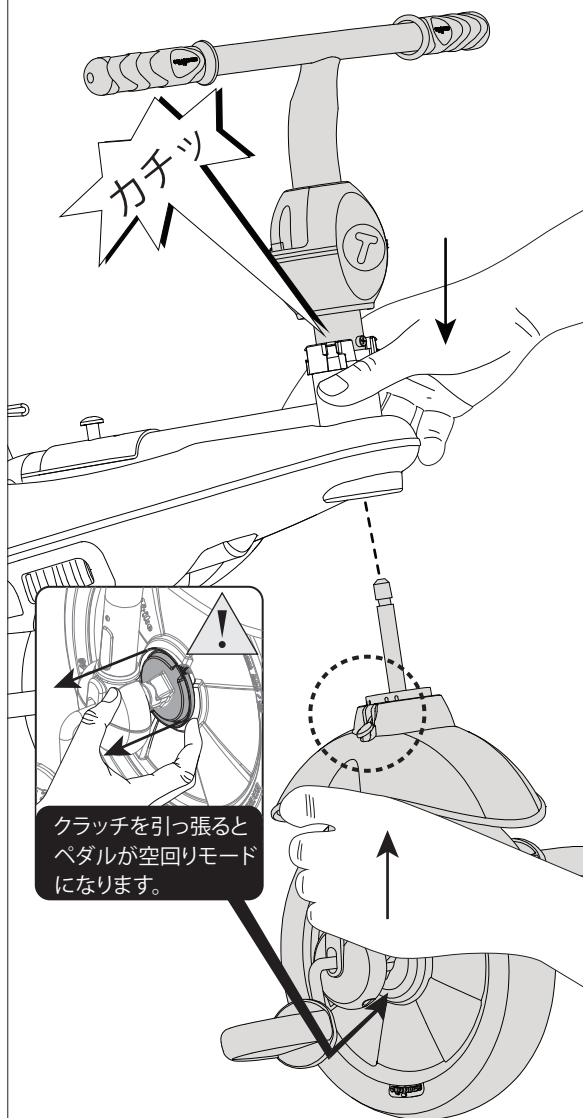
※ハンドルについているプラスネジは絶対に外さないでください。



ハンドルを本体前方の円形部分に奥まで差し込みます。

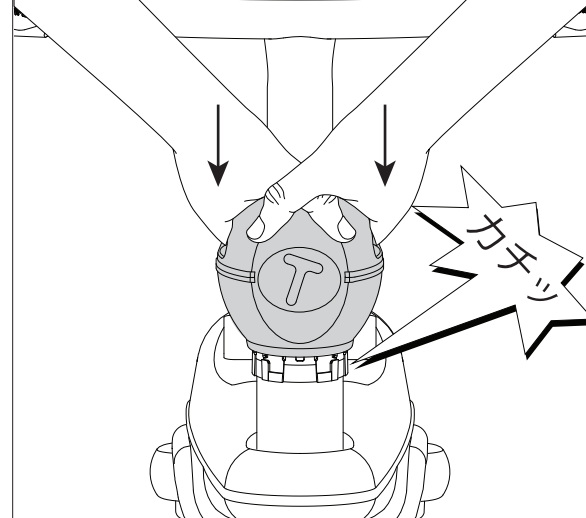


3a

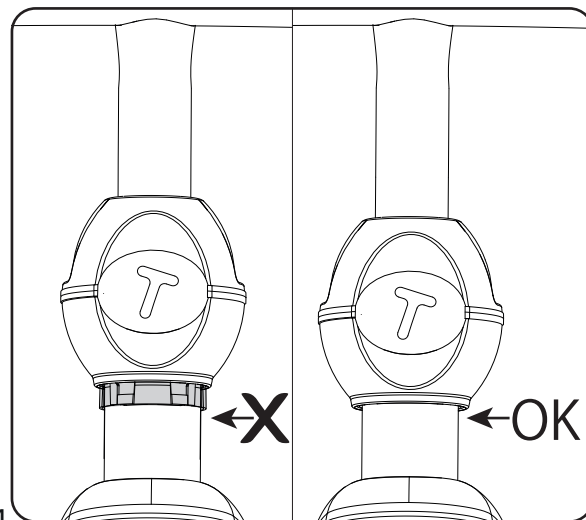


前輪の棒を本体の奥まで差し込み
ます。差し込んだ後、前輪を引っ張り
外れないことを確認してください。

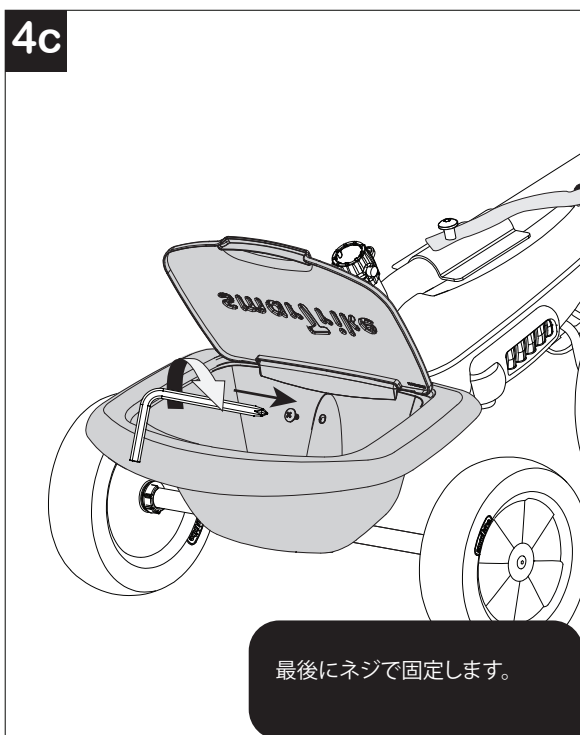
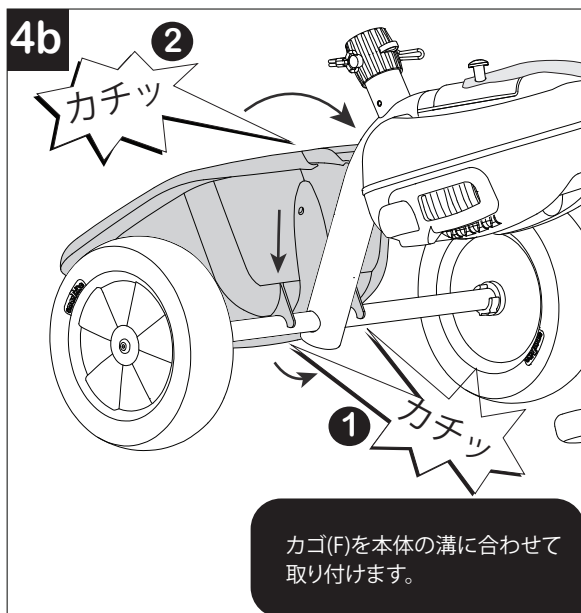
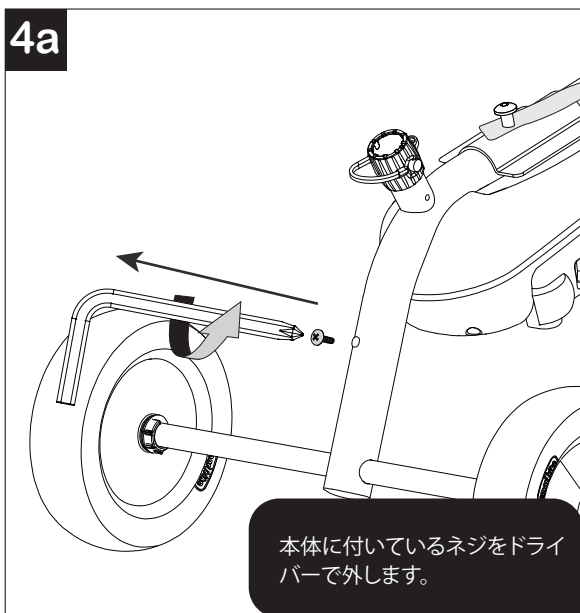
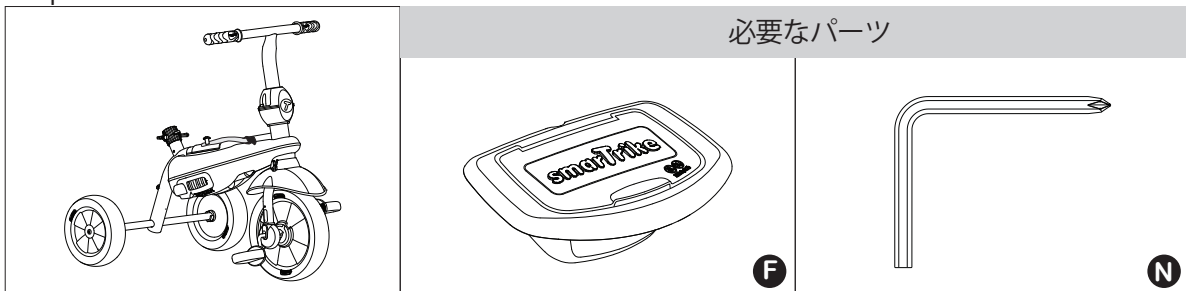
3b



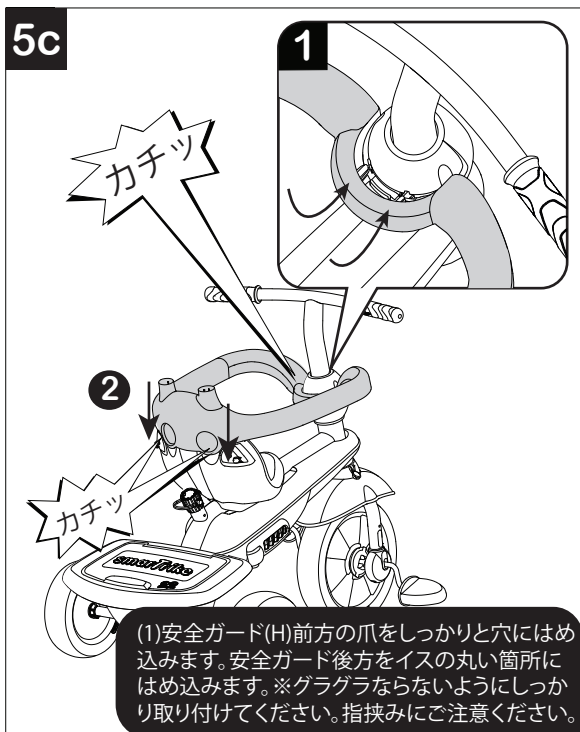
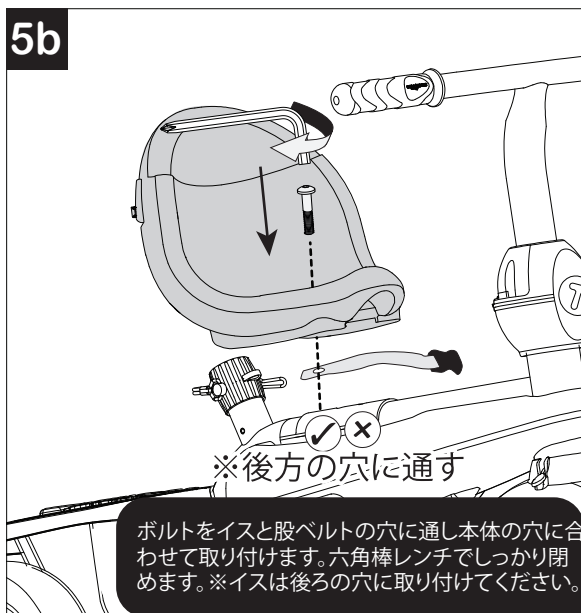
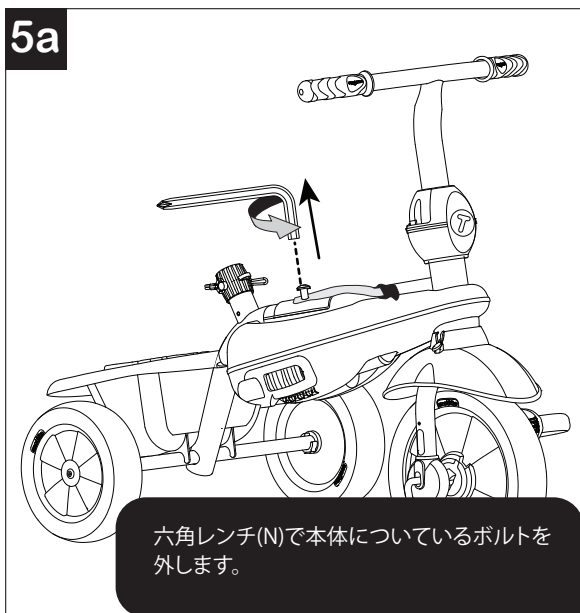
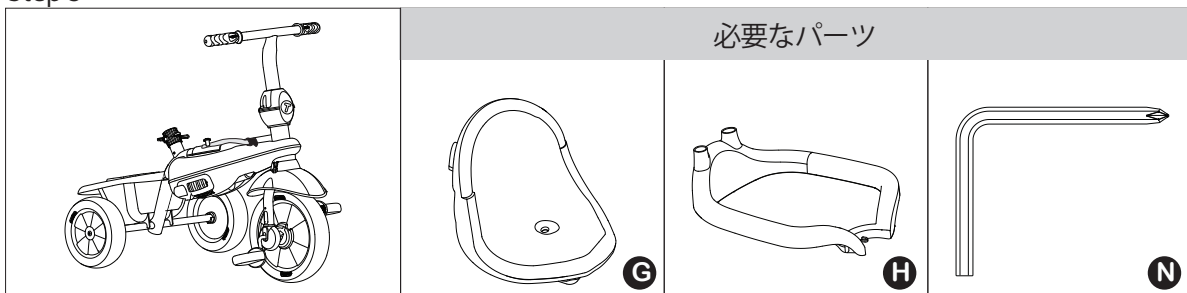
ロゴキャップがカチッと鳴るまで真っ直ぐ
押し下げます。
※最後にハンドルがきちんとはまっている
かどうか上に引っ張り確認してください。
無理に力を入れると部品が欠けたり歪ん
でします。



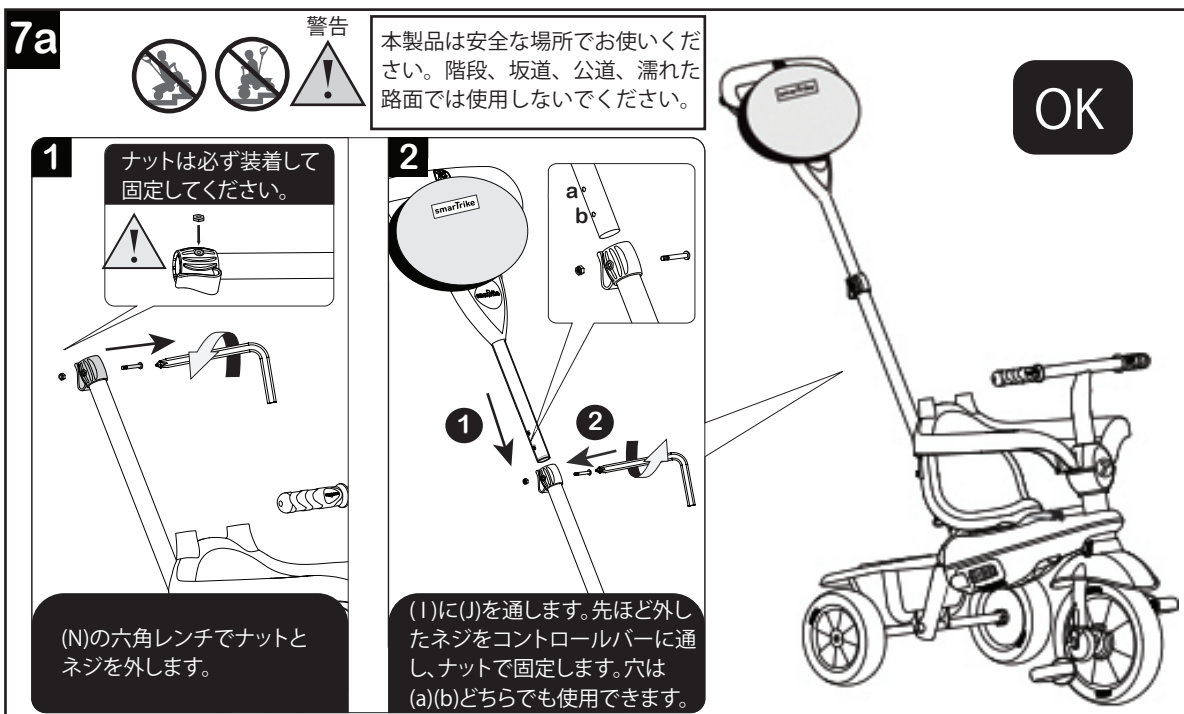
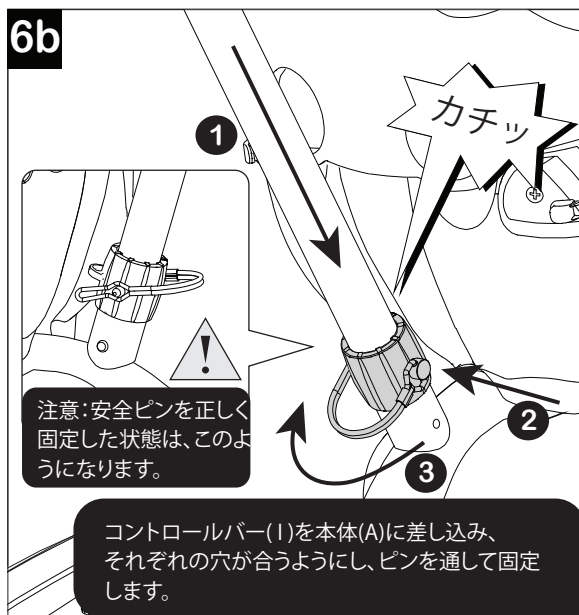
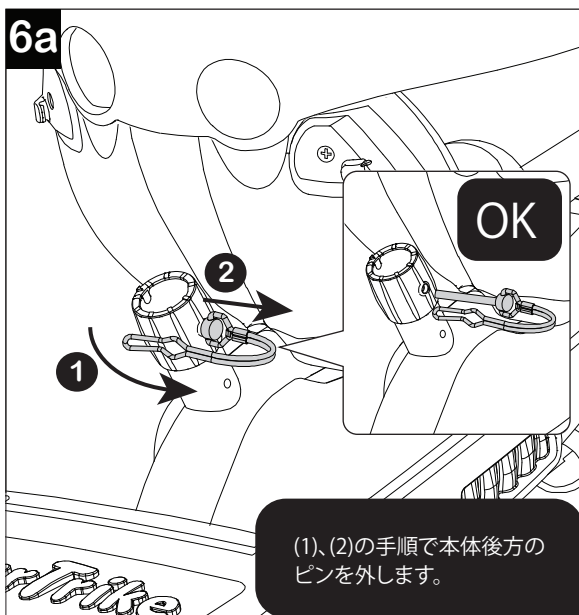
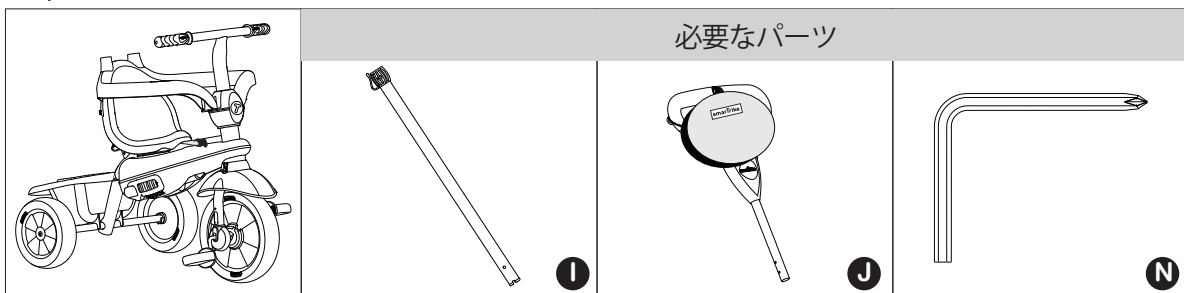
Step 4



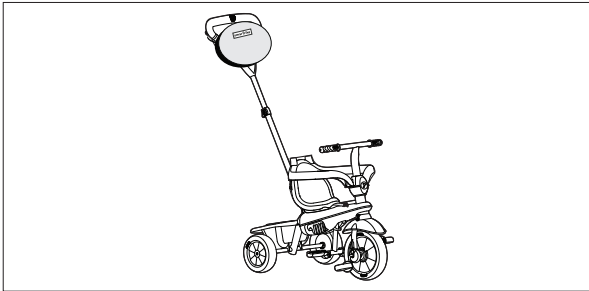
Step 5



Step 6-7



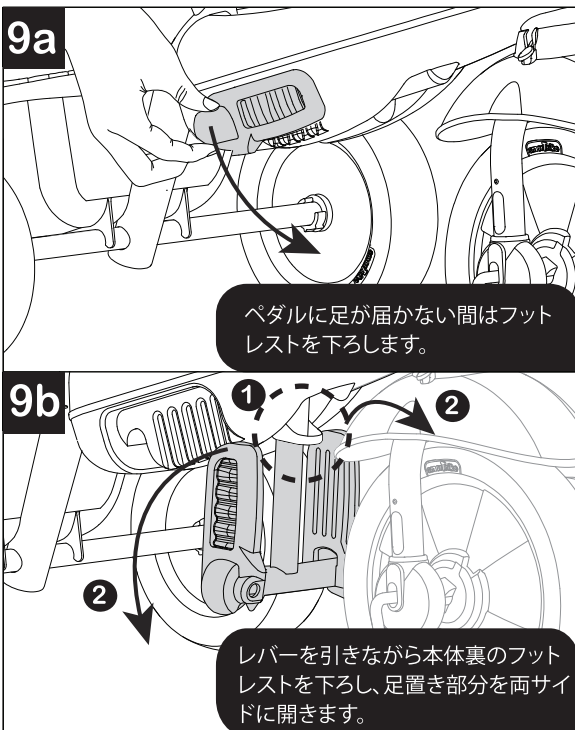
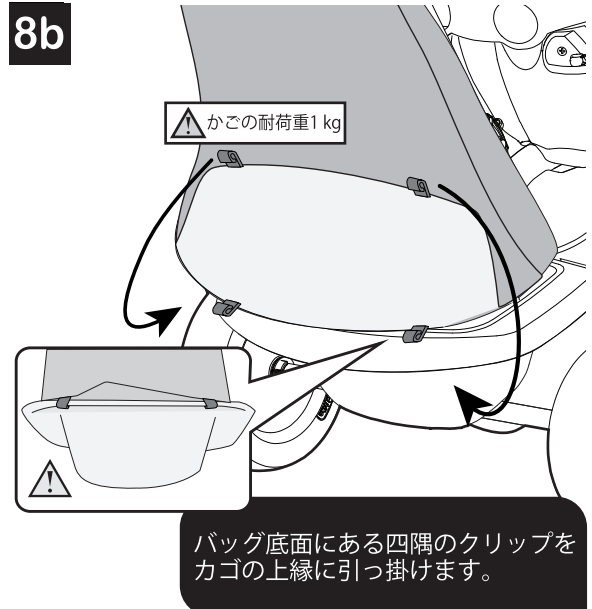
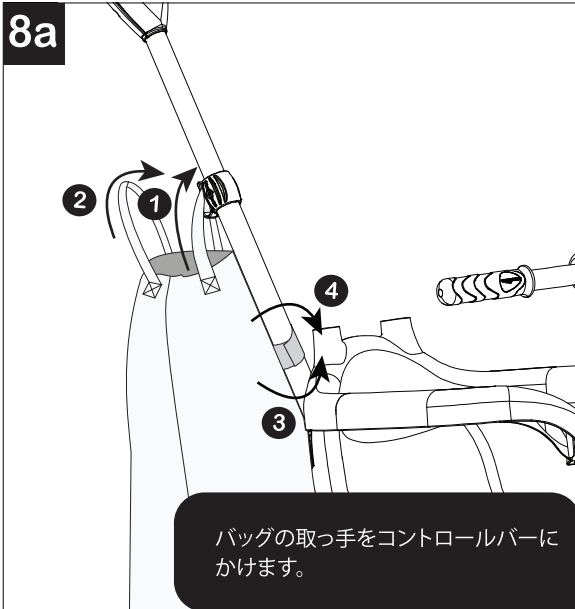
Step 8



必要なパーツ

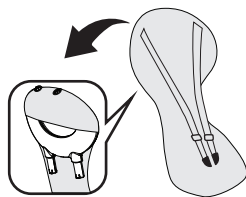


K

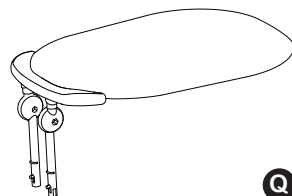


Step 10-11

必要なパーツ

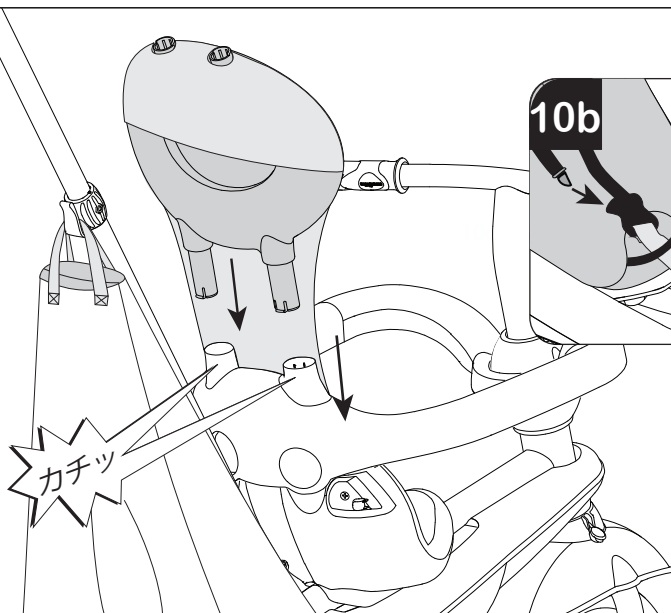


P

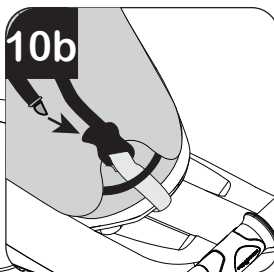


Q

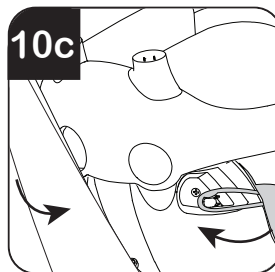
10a



10b

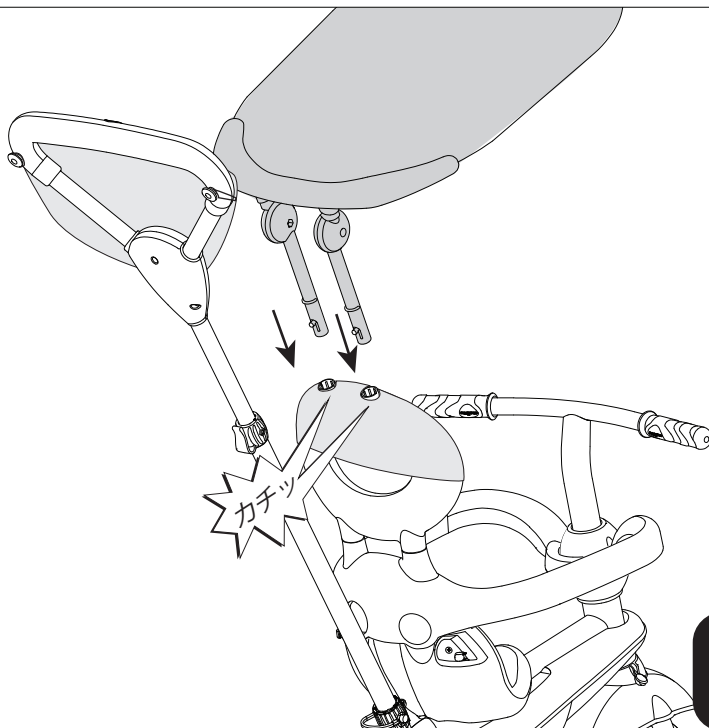


10c



(10a)ヘッドレスト(P)を安全ガードにはめてみます。(10b)股のベルトをシート下の輪に通します。(10c)シートカバーの両サイドの紐は後ろで固定します。

11a

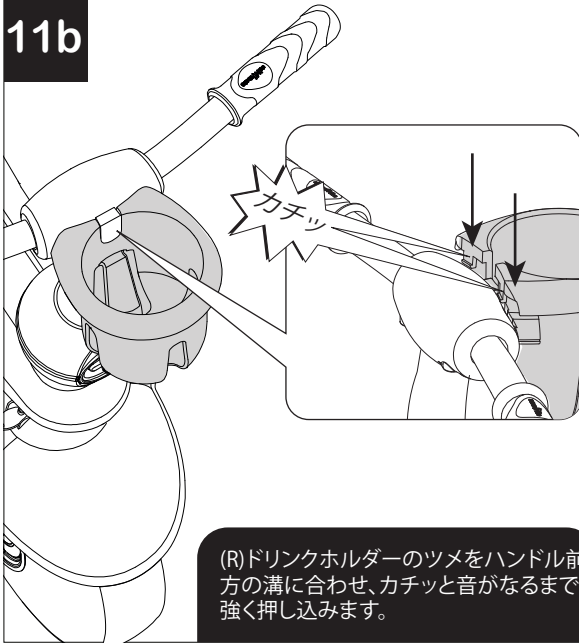


キャノピー(Q)をヘッドレスト(P)の穴へカチッと音がするまで差し込みます。



(R)

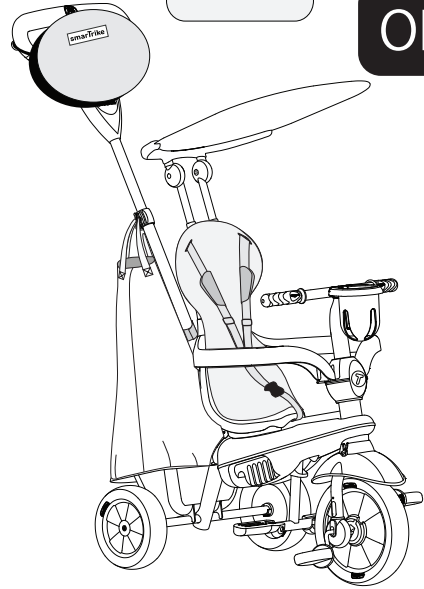
11b



(R)ドリンクホルダーのツメをハンドル前方の溝に合わせ、カチッと音になるまで強く押し込みます。

195

OK



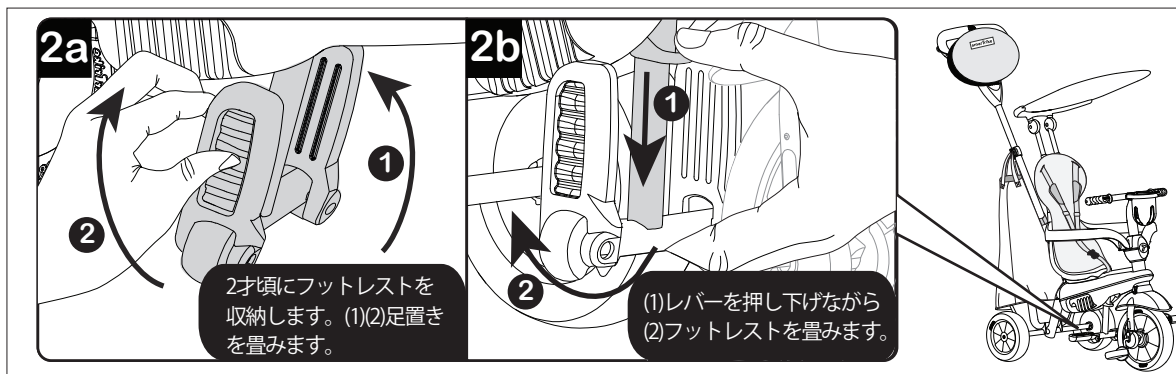
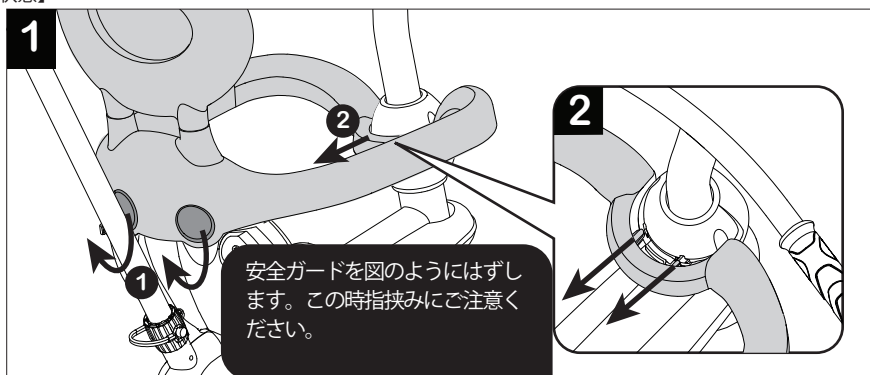
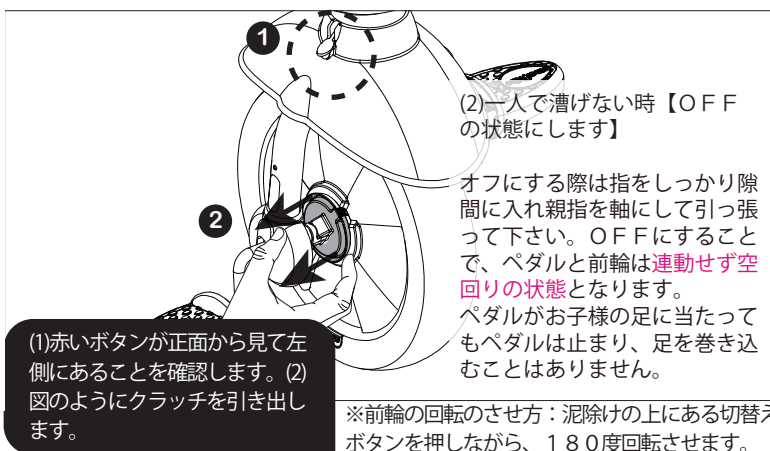
ハンドルと前輪の連動のさせ方

- (a)** パパママ主導で舵取りする場合
【ハンドルと前輪が連動しない状態】

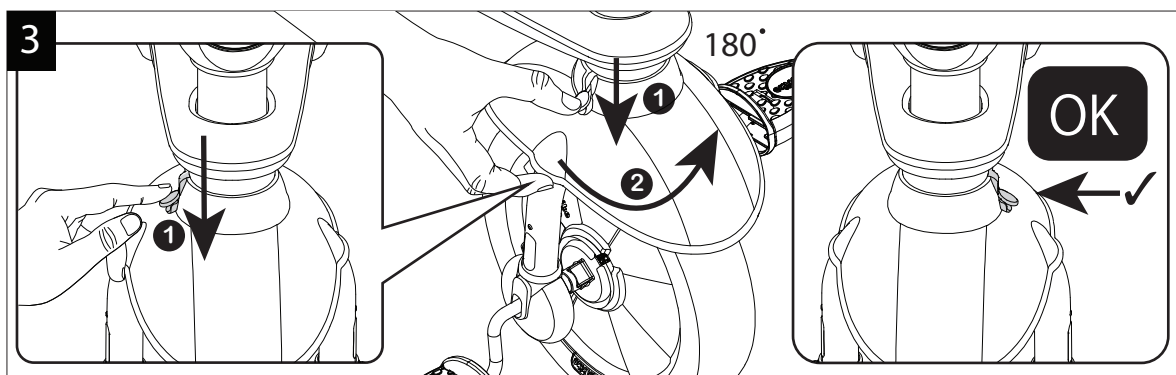


10ヶ月～

- (b)** お子さま主導で舵取りする場合
【ハンドルと前輪が連動する状態】

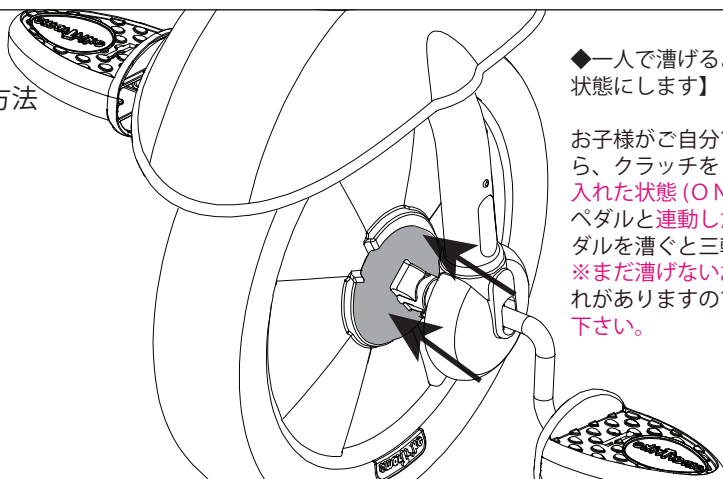


(1)赤いボタンが正面から見て右側にセットします。(1)赤いボタンを押しながら前輪を180度回転させます。



4

クラッチの操作方法

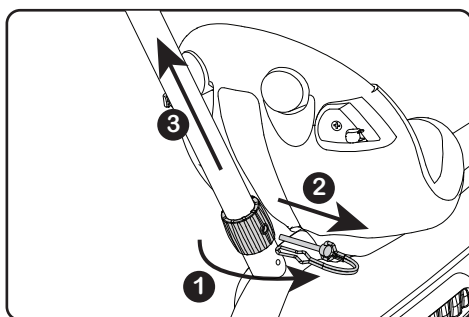


◆一人で漕げるようになった時【ONの状態にします】

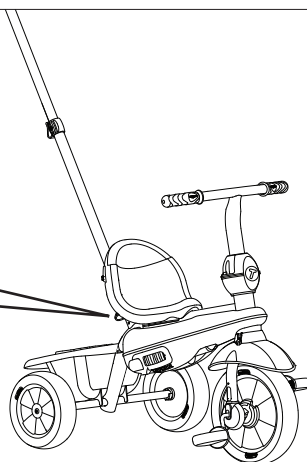
お子様がご自分で漕げるようになったら、クラッチを
入れた状態 (ON) にします。
ペダルと連動した状態になりますのでペ
ダルを漕ぐと三輪車は前進します。
※まだ漕げないお子様は足を巻き込む恐
れがありますのでONの状態にしないで
下さい。

5

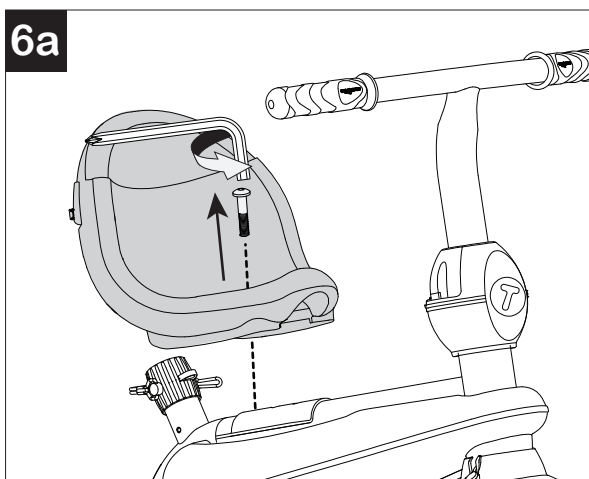
コントロールバーの外し方



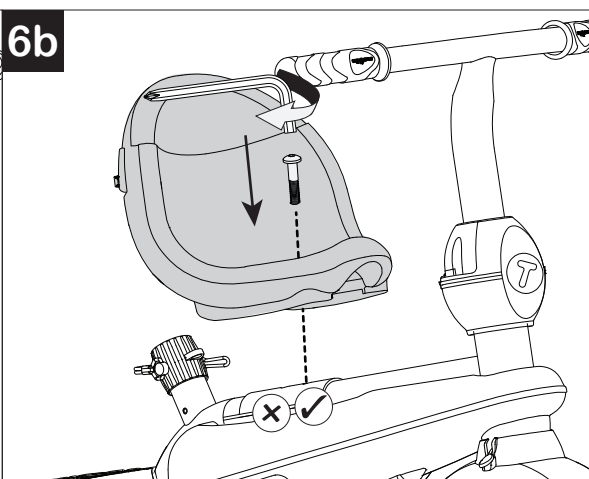
(1)(2)ピンを外し(3)コントロールバー(押し棒)を抜きます。



6a



6b



お子様がご自分で漕げるようになったらハンドルに届くようにイスを前方に移動します。
ネジとまたベルトを外し、イスを前の穴でネジを固定します。

【トラブルシューティング】

Q1. 本体をはさまず組み立ててしまった場合の対処方法



A. ロゴキャップを上げます。片方の手で前輪を抑え、長方形の形をした溝を親指で押しながら、ハンドルを上方向に引き抜きます。

Q2. 泥よけを挟まず組み立ててしまった場合の対処方法



A. ロゴキャップしたの穴に細いドライバーもしくは代用可能な細い金属棒を差し、前輪を下方向に引き抜きます。

Q3. 後輪からキーキー音がする場合や回りづらく感じる時の対処方法



A. ワッシャーがちゃんと取り付けられていれば、音がすることはないはずです。ワッシャーの取り付けには動画の通り、タイヤの取り外しが必要です。ワッシャーが取り付けられている場合は潤滑剤や油をさしてください。

Q4. 後輪のピンの外し方



A. 後輪のねじをドライバーで外し、後輪内側にあるCの形をしたプラスチック部品を外します。後輪を内側にずらし、後輪アクセルシャフトの先端付近両側にある溝を細いマイナスドライバーで押しながら、先端方向に押し出します。

三輪車の保証について

- お買い上げの日から下記期間中商品の故障が発生した場合は、本書をご提示の上、当社カスタマーサポート、またはお買い上げ販売店にお問い合わせください。
- 保証書は、記載内容をご確認いただき、大切に保管してください。
- 保証期間は、お買い上げの日から1年間です。なお、保証期間中でも修理代は有料になる場合がございますので保証書をよくお読みください。
- 修理によって機能維持できる場合は、修理させていただきます。修理の場合は1週間～20日ほどかかる場合があります。

生産物賠償責任保険について

当社はスマートトライクを安心してお使いいただけるように、品質については細心の配慮をいたしております。この取扱説明書に従って正しく取り付け、正しい方法でお使いになったにもかかわらず、製品の欠陥により、お客様の身に損害をおかけした場合は、その損害を補償するために、保険会社と「生産物賠償責任保険」の契約を結んでおります。事故が発生した場合は、ただちに当社までご連絡ください。

《ご注意》この制度は、傷害などの身体的な損害についてのみに補償するもので、製品の品質について保証するものではありません。

保証書

製品が取り扱い説明書に従い正しく使用されていた範囲において、欠陥製品についてはご購入より1年間保証いたします。また、説明書は今後の参考のために大切に保管してください。

《初期不良について》

商品到着後、15日以内に未使用の場合は初期不良とし新品同製品と交換いたします。

- ・初期不良対応期間はお購入より15日以内にご連絡があった場合対応させていただきます。
- ・初期不良の場合にかかる往復送料は当社でご負担させていただきます。
- ・新品との交換はお購入いただきました状態にいただき、付属品等がすべて揃っている場合交換させていただきます。

保証規定

1. 保証期間はお買い上げ日より1年間です。
2. 修理の際は必ず保証書をご提示ください。ご提示のない場合はどんな場合でも有料となります。
3. お買い上げ年月日、お客様の氏名、住所、販売店、シリアルNo.のご記入がない場合、またはそれらを訂正した場合は無効となります。[シリアルNo.は本体裏（フットレスト付根付近）に刻印されています]
4. 次の場合は保証対象外となり、保証期間でも有料となります。
 - ・使用法が誤り、または乱用による故障
 - ・フレーム等の傷、布部分の汚れや破れ、車輪の自然摩耗等、ご使用による自然消耗。
 - ・天災、火災による故障および損傷。
 - ・不当な修理、改造、分解掃除などによる故障
 - ・一般家庭以外で、業務用やレンタルなどでご使用された場合の故障。
5. 保証対象外の修理品の運賃などの費用は、お客様にてご負担願います。
6. 本保証書は再発行いたしません。大切に保管してください。
7. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
8. 当社に登録している正規販売店でご購入頂いた商品のみ保証いたします。
販売店が明記されているか必ずご確認ください。

品名	SMART TRIKE	シリアルNo.		保証期間	1 年間
お買い上げ日	年 月 日				
お客様	ご住所				
	ご氏名				
販売店					

総輸入代理店・販売元

株式会社スマートレーディング

〒811-3219 福岡県福津市西福岡2-8-24 Tel:0940-72-5509 Fax:0940-72-5312

受付時間 10:00～12:00 13:30～16:00（土日祝祭日は除く）

